

Sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH), Prilog II., kako je izmijenjena i dopunjena Uredbom (EZ) br. 2015/830 - Hrvatska

### ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smješte i podaci o tvrtki/poduzeću

#### 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Naziv proizvoda : Hempalin  
Šifra proizvoda : 5214410000  
Vrsta proizvoda : alkidni premaz

#### 1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smješte i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba : zgrade , metalna industrija, brodovi i brodogradilišta  
Identificirane uporabe : Potrošačka uporaba, Industrijska uporaba, Profesionalna uporaba, Nanosi se prskanjem.

#### 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Podaci proizvođača/dobavljača : HEMPEL d.o.o. Umag  
Novigradská ul. 32  
52470 UMAГ, Hrvatska  
tel.: +385 (0)52 741-777  
pako@hempel.com

#### 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112  
Broj telefona za medicinske informacije:  
+385 (0)1 234 8342

Datum izdanja : 3 Studeni 2020

Datum prethodnog izdanja : 3 Srpanj 2020.

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Razvrstavanje tvari ili smješte

Definicija proizvoda : Smjesa

#### Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226 ZAPALJIVE TEKUĆINE  
Skin Sens. 1, H317 PREOSJETLJIVOST U DODIRU S KOŽOM  
STOT SE 3, H336 SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE (JEDNOKRATNO IZLAGANJE) (Narkoza)

Vidi odjeljak 11. za detaljnije informacije o zdravstvenim učincima i simptomima.

#### 2.2 Elementi označivanja

Piktogrami opasnosti :



Oznaka opasnosti : Upozorenje

Oznake upozorenja : H226 - Zapaljiva tekućina i para.  
H317 - Može izazvati alergijsku reakciju na koži.  
H336 - Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Oznake obavijesti :

Opća : Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece.

Sprječavanje : Izbjegavati udisanje para, aerosola ili maglice. Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Ne pušiti.

Postupanje : U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom sapuna i vode. U slučaju nadražaja kože: Zatražiti pomoć liječnika.

Skladištenje : Održavati hladnim. Skladištiti pod ključem.

Odlaganje : Odložiti sadržaj i spremnik u skladu sa nacionalnim propisima.

Opasni sastojci : ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata  
ftalni anhidrid  
anhidrid maleinske kiseline

Dopunski elementi označivanja : Ponavljanje izlaganja može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

#### Posebna pravila za pakiranje

Ambalaža opremljena zatvaračima Nije primjenjivo.  
koji djeci otežavaju otvaranje :

Upozorenje opasnosti na opip : Nije primjenjivo.

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.3 Ostale opasnosti

Ova smjesa ne sadrži nikakve tvari za koje se procjenjuje da imaju svojstva PBT ili vPvB.

Ostale opasnosti koje ne utječu na Nije poznato.  
razvrstavanje :

### ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

#### 3.2 Smjese

Naziv proizvoda/sastojka	Identifikacijske oznake	%	Uredba (EZ) br. 1272/2008 [CLP]	Vrsta
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata	REACH #: 01-2119463258-33 EZ: 919-857-5 (265-150-3) CAS: 64742-48-9	≥25 - ≤50	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 EUH066	[1]
ksilen	REACH #: 01-2119488216-32 EZ: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Indeks: 601-022-00-9	≥1 - ≤3	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361fd	C [1] [2]
trimetilolpropan	REACH #: 01-2119486799-10 EZ: 201-074-9 CAS: 77-99-6	≤0.3		[1]
cirkonij-oktoat	REACH #: 01-2119979088-21 EZ: 245-018-1 CAS: 22464-99-9	≤0.3	Repr. 2, H361d (oralno)	[1] [2]
ftalni anhidrid	REACH #: 01-2119457017-41 EZ: 201-607-5 CAS: 85-44-9 Indeks: 607-009-00-4	≤0.3	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335	[1]
anhidrid maleinske kiseline	REACH #: 01-2119472428-31 EZ: 203-571-6 CAS: 108-31-6 Indeks: 607-096-00-9	≤0.1	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1A, H317 STOT RE 1, H372 (dišni sustav) (udisanje) EUH071 Vidi Odjeljak 16. za cijelovit tekst gore navedenih oznaka upozorenja (H).	[1] [2]

Temeljem postojećih spoznaja dobavljača, ovaj proizvod ne sadrži dodatne sastojke u primjenjivim koncentracijama, koji su razvrstani kao opasni za zdravje ili okoliš, te bi kao takvi zahtijevali izvješćivanje u ovom odjeljku.

#### Vrsta

[1] Tvar razvrstana kao opasna za zdravje ili okoliš

[2] Tvar za koju je predviđena granična vrijednost izlaganja na radnom mjestu, vidi Odjeljak 8.

[3] Tvar ispunjava kriterije PBT prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog XIII

[4] Tvar ispunjava kriterije vPvB prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog XIII

[5] Tvar koja izaziva jednaku zabrinutost

[6] Dodatno objavljivanje u skladu s politikom poduzeća

### ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

#### 4.1 Opis mjera prve pomoći

Opća :

U svim slučajevima sumnje, ili ako se simptomi zadrže potražiti liječničku pomoć. Nikada ne davati bilo što na usta osobi bez svijesti.

U slučaju otežanog disanja, pospanosti, gubitka svijesti ili grčeva zvati 112 i smjesta pružiti prvu pomoć.

Dodir s očima :

Provjeriti postojanje leća te iste ukloniti. Smjesta isprati oči velikom količinom vode najmanje 15 minuta, uz povremeno podizanje kapaka. U svim slučajevima sumnje, ili ako se simptomi zadrže potražiti liječničku pomoć.

Udisanje :

Osobu izvesti na svježi zrak. Osobu utopliti i umiriti. U slučaju nesvjestice, osobu postaviti u bočni položaj i zatražiti savjet liječnika.

Dodir s kožom :

Ukloniti zagađenu odjeću i obuću. Temeljito oprati kožu vodom i sapunom ili upotrijebiti neki priznati preparat za čišćenje kože. NE koristiti otapala ili razrjeđivače.

Gutanje :

Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik. Osobu utopliti i umiriti. Ne izazivati povraćanje osim ako to nije naloženo od strane medicinskog osoblja. U slučaju spontanog povraćanja spustite glavu, da povraćani sadržaj ne dospije ponovo u usta i grlo.

### ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

Zaštita pružatelja prve pomoći : Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. Ukoliko postoji sumnja da su pare još uvijek prisutne, spasilac treba nositi odgovarajuću zaštitnu masku ili samostalni uređaj za disanje. Za osobu koja pruža prvu pomoć može biti opasno davati umjetno disanje usta na usta. Prije skidanja zagađenu odjeću temeljito oprati vodom ili nositi rukavice.

#### 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

##### Mogući akutni učinci na zdravlje

Dodir s očima : Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.  
Udisanje : Može izazvati deperesiju središnjeg živčanog sustava (SŽS). Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.  
Dodir s kožom : Može izazvati alergijsku reakciju na kožu.  
Gutanje : Može izazvati deperesiju središnjeg živčanog sustava (SŽS).

##### Znaci/simptomi prekomjernog izlaganja

Dodir s očima : Nema posebnih podataka.  
Udisanje : Štetni simptomi mogu uključivati sljedeće:  
mučnina ili povraćanje  
glavobolja  
pospanost/umor  
vrtoglavica/vertigo  
nesvjestica  
Dodir s kožom : Štetni simptomi mogu uključivati sljedeće:  
nadraživanje  
crvenilo  
Gutanje : Nema posebnih podataka.

#### 4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom skrbi

Napomene liječniku : Liječiti simptomatski. Ako je osoba progutala ili udisala veće količine, odmah kontaktirati Centar za kontrolu otrovanja.  
Posebno liječenje : Nema posebne liječničke obrade.

### ODJELJAK 5.: Mjere za gašenje požara

#### 5.1 Sredstva za gašenje

Sredstva za gašenje : Preporuča se: pjena otporna na alkohol, CO<sub>2</sub>, prah, vodeno prskanje.  
Ne koristiti: vodeni mlaz.

#### 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasnosti od tvari ili smjese : Zapaljiva tekućina i para. Otjecanje u kanalizaciju može izazvati opasnost od požara ili eksplozije. U požaru ili pri zagrijavanju, dolazi do povišenja tlaka i spremnik može prsnuti, uz opasnost od naknadne eksplozije.  
Opasni proizvodi izgaranja : Proizvodi raspada mogu uključivati sljedeće materijale: oksidi ugljika metalni oksid/oksiidi

#### 5.3 Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara smjesti izolirati mjesto događaja, uklanjanjem svih osoba iz okolice incidenta. Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. Požar će proizvesti gusti crni dim. Izloženost proizvodima raspada može izazvati opasnost za zdravlje. Zatvorene spremnike izložene požaru hladiti s vodom. Sprječiti otjecanje sredstava od gašenja požara u kanalizaciju ili vodotokove. Gasitelji požara trebaju nositi odgovarajuću zaštitnu opremu i samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HRN EN 137). Zaštitna odjeća gasitelja požara (uključujući kacige, zaštitne čizme i rukavice) u skladu s hrvatskom normom HRN EN 469, pružit će osnovnu razinu zaštite za kemijske incidente.

### ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

#### 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Ukloniti moguće izvore zapaljenja i imati na umu da postoji opasnost od eksplozije. Osigurati dobro prozračivanje. Izbjegavati udisanje pare ili maglice. Pogledajte zaštitne mjere nabrojane u odjeljcima 7 i 8. Ne poduzimati ni jednu aktivnost koja uključuje osobni rizik niti aktivnost za koju osoba nije prošla odgovarajuću obuku. U slučaju većih istjecanja ili onečišćenja jezera, rijeke ili kanalizacije odmah obavijestiti nadležna tijela na broj 112.

#### 6.2 Mjere zaštite okoliša

Sprječiti otjecanje prolivenog materijala, kontakt sa tlom, vodotocima, odvodima i kanalizacijom. U slučaju većih istjecanja ili onečišćenja okoliša (kanalizacije, vodotokova, tla ili zraka) odmah obavijestiti nadležna tijela na broj 112.

#### 6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Ako ne postoji opasnost zaustaviti istjecanje. Ukloniti spremnike sa mesta izljevanja. Prići izlivenom sadržaju iz smjera puhanja vjetra. Sprječiti istjecanje u kanalizaciju, vodotokove, podrumne ili skučene prostore. Proliveni materijal isprati u postrojenje za pročišćavanje otpadnih voda ili postupiti po sljedećem. Zadržati i pokupiti proliveni materijal sa nezapaljivim upijajućim materijalom, npr. pijeskom, zemljom, dijatomejskom zemljom, te odložiti u spremnike u skladu s lokalnim propisima (vidi Odjeljak 13). Koristiti neiskreće alate i opremu koja neće izazvati eksploziju. Kontaminirani upijajući materijal može predstavljati istu opasnost kao i proliveni proizvod.

#### 6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidi Odjeljak 1. za podatke o informacijskim službama za izvanredna stanja.

Vidi Odjeljak 8. za informacije o odgovarajućoj osobnoj zaštitnoj opremi.

Vidi Odjeljak 13. za dodatne informacije o obradi otpada.

### ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

#### 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

Pare su teže od zraka i mogu se proširiti po podu. Pare sa zrakom mogu tvoriti eksplozivne smjese. Sprječiti stvaranje zapaljivih ili eksplozivnih koncentracija para u zraku i izbjegavati koncentracije para koje su više od graničnih vrijednosti izloženosti (vidi Odjeljak 8.). Osim toga, proizvod koristiti samo u prostorima bez direktnog svjetla i drugih izvora zapaljenja. Električna oprema treba biti zaštićena prema odgovarajućem standardu. Koristiti neiskreći alat. Izbjegavati udisanje para, prašine i aerosola. Sprječiti dodir s kožom i očima. U prostorima u kojima se rukuje s proizvodom, u kojima se proizvod obrađuje i skladišti, zabranjeno je jesti, piti i pušiti. Odgovarajuća osobna zaštitna oprema: vidi Odjeljak 8. Uvijek koristiti spremnike koji su izrađeni od istog materijala kao i originalno pakovanje.

#### 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Skladištitи u skladu sa nacionalnim propisima. Skladištitи u hladnom, dobro prozračenom prostoru, dalje od inkompatibilnih materijala i izvora paljenja. Čuvati izvan dohvata djece. Držati podalje od: oksidirajućih tvari, jakih lužina i kiselina. Ne pušiti. Sprječiti neovlašten pristup. Otvoreni spremnici moraju se dobro zatvoriti i držati u uspravnom položaju kako bi se izbjeglo curenje.

#### 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Vidi u zasebnim Podacima o proizvodu ili posebna rješenja za industrijski sektor.

### ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

#### 8.1 Nadzorni parametri

Naziv proizvoda/sastojka	Granične vrijednosti izlaganja
ksilen	<b>GVI – NN 91/2018 (Hrvatska, 10/2018). Apsorbiran kroz kožu.</b> KGVI: 442 mg/m <sup>3</sup> 15 minuta. KGVI: 100 ppm 15 minuta. GVI: 221 mg/m <sup>3</sup> 8 h. GVI: 50 ppm 8 h. <b>Biološke granične vrijednosti</b> krv (ksilen): 1.5 mg/l, (14.13 µmol/L) <b>Biološke granične vrijednosti</b> mokraća (metilhipurna kiselina): 1.5 g/g, (0.88 mol/mol (Računato na prosječnu vrijednost kreatinina od 1.2 g/L urina))
circikonij-oktoat	<b>GVI – NN 91/2018 (Hrvatska, 10/2018).</b> KGVI: 10 mg/m <sup>3</sup> , (kao Zr) 15 minuta. GVI: 5 mg/m <sup>3</sup> , (kao Zr) 8 h.
ftalni anhidrid	<b>GVI – NN 91/2018 (Hrvatska, 10/2018). Apsorbiran kroz kožu. Tvar koja izaziva preosjetljivost dišnih putova.</b> KGVI: 12 mg/m <sup>3</sup> 15 minuta. GVI: 4 mg/m <sup>3</sup> 8 h.
anhidrid maleinske kiseline	<b>GVI – NN 91/2018 (Hrvatska, 10/2018). Tvar koja izaziva preosjetljivost dišnih putova.</b>

### ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

KGVI: 0.2 ppm 15 minuta.
GVI: 0.41 mg/m <sup>3</sup> 8 h.
KGVI: 0.8 mg/m <sup>3</sup> 15 minuta.
GVI: 0.1 ppm 8 h.

#### Preporučeni postupci praćenja

Ako ovaj proizvod sadrži sastojke sa graničnim vrijednostima izloženosti, može biti potreban nadzor nad izloženošću na radnom mjestu ili biološki nadzor, radi utvrđivanja učinkovitosti ventilacije ili drugih kontrolnih mjera i/ili nužnosti korištenja opreme za zaštitu dišnog sustava. Nadzor treba vršiti prema: Europska Norma HRN EN 689 (Atmosfera radnih prostora - Smjernica za ocjenu izloženosti kemijskim tvarima udisanjem za usporedbu s graničnim vrijednostima i za strategiju mjerjenja) Europska Norma HRN EN 14042 (Atmosfera radnih prostora - Upute za primjenu i uporabu postupaka za procjenu izloženosti kemijskim i biološkim tvarima) Europska Norma HRN EN 482 (Atmosfera radnih prostora - Opći zahtjevi za provođenje postupaka mjerjenja kemijskih tvari) Također je potrebno pogledati nacionalne smjernice za metode određivanja opasnih tvari.

#### Izvedene razine učinka

Naziv proizvoda/sastojka	Vrsta	Izlaganje	Vrijednost	Populacija	Efekti
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata	DNEL	Dugotrajni Udisanje	1500 mg/m <sup>3</sup>	Radnici	Sistematski
ksilen	DNEL	Dugotrajni Dermalno	300 mg/kg bw/dan	Radnici	Sistematski
	DNEL	Dugotrajni Udisanje	77 mg/m <sup>3</sup>	Radnici	Sistematski
cirkonij-oktoat	DNEL	Dugotrajni Dermalno	180 mg/kg bw/dan	Radnici	Sistematski
	DNEL	Dugotrajni Dermalno	6.49 mg/kg bw/dan	Radnici	Sistematski
ftalni anhidrid	DNEL	Dugotrajni Udisanje	32.97 mg/m <sup>3</sup>	Radnici	Sistematski
	DNEL	Dugotrajni Dermalno	10 mg/kg bw/dan	Radnici	Sistematski
	DNEL	Dugotrajni Udisanje	32.2 mg/m <sup>3</sup>	Radnici	Sistematski

#### Predviđene koncentracije učinka

Naziv proizvoda/sastojka	Detalj odjeljka	Vrijednost	Detalj metode
ksilen	Slatka voda	0.327 mg/l	-
	Morska voda	0.327 mg/l	-
	Sediment pitke vode	12.46 mg/kg	-
	Sediment morske vode	12.46 mg/kg	-
cirkonij-oktoat	Tlo	2.31 mg/kg	-
	Postrojenje za preradu otpadnih voda	6.68 mg/l	-
	Postrojenje za preradu otpadnih voda	71.7 mg/l	-
	Tlo	1.06 mg/kg	-
	Slatka voda	0.36 mg/l	-
	Morska voda	0.036 mg/l	-
	Sediment pitke vode	6.37 mg/kg	-
	Sediment morske vode	0.637 mg/kg	-
ftalni anhidrid	Tlo	0.153 mg/kg	-
	Postrojenje za preradu otpadnih voda	10 mg/l	-
	Sediment pitke vode	0.826 mg/kg	-
	Morska voda	0.1 mg/l	-
	Slatka voda	1 mg/l	-
	Sediment morske vode	0.0826 mg/kg	-
anhidrid maleinske kiseline	Slatka voda	0.04281 mg/l	-
	Morska voda	0.004281 mg/l	-
	Tlo	0.0415 mg/l	-
	Sediment pitke vode	0.334 mg/kg	-
	Sediment morske vode	0.0334 mg/kg	-
	Postrojenje za preradu otpadnih voda	44.6 mg/l	-

#### 8.2 Nadzor nad izloženošću

##### Prikladan tehnički nadzor

Osigurati dovoljnu ventilaciju kako bi se koncentracije para ili prašine u zraku održavale na što nižim razinama, odnosno ispod odgovarajućih graničnih vrijednosti izloženosti. Osigurati da se stanicе za ispiranje očiju i sigurnosni tuševi nalaze u neposrednoj blizini radnog mjeseta.

##### Osobne mjere zaštite

Opća :

Za sve vrste radova gdje postoji mogućnost prljanja treba koristiti zaštitne rukavice. Kad je mogućnost prljanja tako velika da uobičajena zaštitna odjeća ne može pružiti odgovarajuću zaštitu kože od dodira s proizvodom, potrebno je nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću (pregaču/kombinezon). Prilikom rada sa proizvodom koristiti zaštitne naočale.

Higijenske mjere :

Nakon rukovanja sa spojevima, prije jela, pušenja, upotrebe zahoda, te na kraju dana temeljito oprati ruke, podlaktice i lice.

### ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

Zaštita očiju/lica :	Kada procjena rizika ukazuje na potrebu sprječavanja izloženosti prskanju tekućina, maglici, plinovima ili prašini, koristiti zaštitne naočale u skladu s odgovarajućim standardima. Ako je kontakt moguć, nositi sljedeću zaštitu, osim ako procjena ne ukazuje na viši stupanj zaštite: zaštitne naočale s bočnim štitnicima.
Zaštita ruku :	Nositi zaštitne rukavice otporne na kemikalije (HRN EN 374) uz 'osnovnu' obuku zaposlenika. Odabir kvalitete zaštitnih rukavica otpornih na kemikalije ovisit će o koncentracijama u određenom radnom prostoru i količini opasnih tvari.
	Budući da je način primjene nepoznat, za detaljnije informacije obratiti se proizvođaču rukavica. Ispod navedene rukavice treba smatrati kao opći savjet:
	Preporuča se: Silver Shield / Barrier / Zaštitne rukavice, polivinil alkohol (PVA), Viton®, nitril guma Kratkotrajno izlaganje: neopren guma, butil guma, prirodna guma (lateks), polivinil klorid (PVC)
Zaštita tijela :	Osobna zaštitna oprema za tijelo treba biti odabrana na temelju posla koji se obavlja i uključenih opasnosti koje proizlaze iz rukovanja proizvodom. Nositи prikladnu zaštitnu odjeću i obuću. Prilikom prskanja obavezno koristiti zaštitnu odjeću i obuću.
Zaštita dišnog sustava :	Ako na to upućuje procjena rizika, koristiti uređaj za disanje s pročišćenim zrakom ili sa dovodom svježeg zraka koji je u skladu s odgovarajućom normom. Odabir uređaja za disanje temelji se na poznatim ili očekivanim razinama izloženosti, opasnosti proizvoda i granicama sigurnog rada odabranog uređaja za disanje. U slučaju nedovoljnog prozračivanja: ukoliko se proizvod nanosi kistom ili valjkom, koristiti zaštitnu masku za cijelo lice (HRN EN 136) s filterom "A" (HRN EN 14387). Prilikom brušenja koristiti polumasku sa filterom za zaštitu od čestica (HRN EN 149). Obavezno koristiti odobreni/ ovjereni uređaj za disanje.

### Nadzor nad izloženošću okoliša

Emisije iz ventilacije ili opreme radnog procesa potrebno je provjeriti, kako bi se osiguralo da udovoljavaju zahtjevima zakonskih propisa o zaštiti okoliša. U nekim slučajevima, biti će potrebni filtri ili inženjerske preinake procesne opreme za smanjivanje emisija na prihvativiju razinu.

### ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

#### 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje :	Tekućina.
Boja :	Bijela
Miris :	po otapalu
pH vrijednost :	Mjerenje nije relevantno ili nije moguće zbog prirode proizvoda.
Talište/ledište :	-66°C Temelji se na podacima za sljedeći sastojak: ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata
Točka vrenja/područje vrenja :	Mjerenje nije relevantno ili nije moguće zbog prirode proizvoda.
Plamište :	Zatvorena posuda: 38°C (100.4°F)
Brzina isparavanja :	Mjerenje nije relevantno ili nije moguće zbog prirode proizvoda.
Zapaljivost :	Lako zapaljivo u prisutnosti sljedećih materijala ili uvjeta: otvoreni plamen, iskre i statičko pražnjenje i toplina.
Donja i gornja granica eksplozivnosti (zapaljivosti) :	0.8 - 7.6 vol %
Tlak pare :	0.2 kPa Temelji se na podacima za sljedeći sastojak: ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata
Gustoća pare :	Mjerenje nije relevantno ili nije moguće zbog prirode proizvoda.
Gustoća :	1.048 g/cm³
Topljivost(i) :	Vrlo malo topiv u sljedećim materijalima: hladna voda i topla voda.
Koefficijent raspodjele (LogKow) :	Mjerenje nije relevantno ili nije moguće zbog prirode proizvoda.
Temperatura samozapaljenja :	Najniža poznata vrijednost: 280 - 470°C (536 - 878°F) (ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata).
Temperatura raspada :	Mjerenje nije relevantno ili nije moguće zbog prirode proizvoda.
Viskoznost :	Opasnost od aspiracije (H304) Nije razvrstano. Mjerenje nije relevantno zbog prirode proizvoda.
Eksplozivna svojstva :	Mjerenje nije relevantno ili nije moguće zbog prirode proizvoda.
Oksidirajuća svojstva :	Mjerenje nije relevantno ili nije moguće zbog prirode proizvoda.

#### 9.2 Ostale informacije

Otapalo(a) % maseni :	Maseni prosjek: 41 %
-----------------------	----------------------

## **ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**

Voda % maseni :	Maseni prosjek: 0 %
HOS sadržaj :	430.8 g/l
Sadržaj UOU :	Maseni prosjek: 385 g/l
Pare ishlapijelog otapala :	Maseni prosjek: 0.074 m <sup>3</sup> /l

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

## 10.1 Reaktivnost

Nema dostupnih posebnih podataka ispitivanja vezanih za reaktivnost ovog proizvoda ili njegovih sastojaka.

## 10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je stabilan.

### **10.3 Mogućnost opasnih reakcija**

Pri normalnim uvjetima skladištenja i uporabe, neće doći do opasnih reakcija.

#### **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati**

Izbjegavati sve moguće izvore zapaljenja (iskra ili plamen). Ne tlačiti, rezati, variti, kaliti, lemiti, bušiti niti izlagati spremnike toplini ili izvorima paljenja.

### **10.5 Inkompatibilni materijali**

Reaktivan ili inkompatibilan sa sljedećim materijalima: oksidirajući materijali.  
Malo reaktivan ili nekompatibilan s sljedećim materijalima: reducirajući materijali.

## 10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Prilikom izlaganja visokim temperaturama (tj. u slučaju požara) mogu se stvoriti štetni proizvodi razgradnje:

Proizvodi raspada mogu uključivati slijedeće materijale: oksidi ugljika metalni oksid/oksiđi

## **ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**

### **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**

Izlaganje koncentraciji para otapala sastojaka može dovesti do štetnih učinaka na zdravlje, poput nadražaja sluznice i dišnog sustava, oštećenje bubrega, jetre i središnjeg živčanog sustava. Otapala mogu uzrokovati neke od gornjih učinaka apsorpcijom preko kože. Simptomi uključuju glavobolju, vrtoglavicu, zamor, mišićnu slabost, pospanost, te u ekstremnim slučajevima nesvjetlicu. Ponavljeni ili produljeni dodir s proizvodom može uzrokovati uklanjanje prirodnih masnoća iz kože, što dovodi do nealergijskog kontaktog dermatitisa i apsorpcije preko kože. U slučaju prskanja tekućine u oči, može doći do nadraživanja i prolaznog oštećenja. Slučajno gutanje može uzrokovati bol u želucu. Ukoliko proizvod dospije u pluća, zbog povraćanja može doći do edema pluća (kemijske pneumonije).

## Akutna toksičnost

Naziv proizvoda/sastojka	Rezultat	Vrste	Doza	Izlaganje
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata	LD50 Oralno	Štakor	>2000 mg/kg	-
ksilen	LC50 Udisanje Plin.	Štakor	5000 ppm	4 h
	LC50 Udisanje Para	Štakor	6350 ppm	4 h
	LD50 Dermalno	Kunić	>4200 mg/kg	-
	LD50 Oralno	Štakor	3523 mg/kg	-
trimetilolpropan	LD50 Oralno	Štakor	14100 mg/kg	-
cirkonij-oktoat	LC50 Udisanje Prašina i maglica	Štakor	>8800 mg/m³	1 h
	LD50 Dermalno	Kunić	>2000 mg/kg	-
	LD50 Oralno	Štakor	>2000 mg/kg	-
ftalni anhidrid	LD50 Dermalno	Kunić	>3160 mg/kg	-
	LD50 Oralno	Štakor	1530 mg/kg	-
anhidrid maleinske kiseline	LD50 Dermalno	Kunić	2620 mg/kg	-
	LD50 Oralno	Štakor	1090 mg/kg	-

#### **Procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti**

### ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

Naziv proizvoda/sastojka	Oralno mg/kg	Dermalno mg/kg	Udisanje (plinovi) ppm	Udisanje (pare) mg/l	Udisanje (prašina i maglica) mg/l
Hempalin ksilen trimetilolpropan ftalni anhidrid anhidrid maleinske kiseline	3523 14100 1530 1090	58475.7 1100   	265798.8 5000   		

#### Nadraživanje/Nagrizanje

Naziv proizvoda/sastojka	Rezultat	Vrste	Ocjena	Izlaganje
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata ksilen	Oči - Blago nadražujuće  Oči - Jako nadražujuće Koža - Umjerenog nadražujuće	Kunić Kunić Kunić	- - -	- 24 h 5 milligrams 24 h 500 milligrams
ftalni anhidrid anhidrid maleinske kiseline	Oči - Umjerenog nadražujuće Oči - Jako nadražujuće Koža - Jako nadražujuće	Kunić Kunić Kunić	- - -	24 h 50 milligrams 1 Percent -

#### Preosjetljivost

Naziv proizvoda/sastojka	Put izlaganja	Vrste	Rezultat
ftalni anhidrid	koža	Zamorac	Izaziva preosjetljivost

#### Mutageni učinci

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

#### Karcinogenost

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

#### Reproduktivna toksičnost

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

#### Teratogeni učinci

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

#### Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje)

Naziv proizvoda/sastojka	Kategorija	Put izlaganja	Ciljani organi
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata ftalni anhidrid	3. kategorija  3. kategorija		Narkoza  Nadraživanje dišnog sustava

#### Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljanje izlaganja)

Naziv proizvoda/sastojka	Kategorija	Put izlaganja	Ciljani organi
anhidrid maleinske kiseline	1. kategorija	udisanje	dišni sustav

#### Opasnost od aspiracije

Naziv proizvoda/sastojka	Rezultat
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata	OPASNOST OD ASPIRACIJE - 1. kategorija

#### Informacije o vjerojatnim načinima izlaganja

Očekivani putovi unosa: Oralno, Dermalno, Udisanje.

#### Mogući kronični učinci na zdravlje

Preosjetljivost : Sadrži ftalni anhidrid. Može izazvati alergijsku reakciju.

Ostale informacije : Nema dodatnih saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

### ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

#### 12.1 Toksičnost

Spriječiti izljevanje u odvode i vodotokove.

Naziv proizvoda/sastojka	Rezultat	Vrste	Izlaganje
ftalni anhidrid	Akutni EC50 >640 mg/l Slatka voda	Dafnija	48 h

#### 12.2 Postojanost i razgradivost

Naziv proizvoda/sastojka	Ispitivanje	Rezultat	Doza	Inokulum
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata	OECD 301F Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test	80 % - Lako - 28 dan(a)	-	-
ksilen	-	>60 % - Lako - 28 dan(a)	-	-
cirkonij-oktoat	-	99 % - Lako - 28 dan(a)	20 mg/l	-
ftalni anhidrid	-	85.2 % - Lako - 28 dan(a)	-	-
Naziv proizvoda/sastojka	Vrijeme poluraspada u vodi	Fotoliza	Biorazgradivost	
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata	-	-	Lako	
ksilen	-	-	Lako	
cirkonij-oktoat	-	-	Lako	
ftalni anhidrid	-	-	Lako	

#### 12.3 Bioakumulacijski potencijal

Naziv proizvoda/sastojka	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potencijal
ugljikovodici, C9-C11, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromata	5 - 6.7	10 - 2500	visok
ksilen	3.12	8.1 - 25.9	nizak
trimetilolpropan	-0.47	<1	nizak
cirkonij-oktoat	-	2.96	nizak
ftalni anhidrid	1.6	3.4	nizak
anhidrid maleinske kiseline	-2.78	-	nizak

#### 12.4 Pokretljivost u tlu

Tlo/voda koeficijent raspodjele (Koc) :

Prema našoj bazi podataka, nema dostupnih informacija.

Pokretljivost :

Prema našoj bazi podataka, nema dostupnih informacija.

#### 12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Ova smjesa ne sadrži nikakve tvari za koje se procjenjuje da imaju svojstva PBT ili vPvB.

#### 12.6 Ostali štetni učinci

Nema saznanja o značajnijim učincima ili kritičnim opasnostima.

### ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

#### 13.1 Metode obrade otpada

Gdje god je to moguće treba izbjegavati ili smanjiti stvaranje otpada. Ostaci proizvoda vode se kao opasan otpad. Odlagati u skladu sa nacionalnim propisima. Neobrađeni otpad se ne smije odlagati u kanalizaciju, osim ako je u potpunosti u skladu sa zahtjevima svih nadležnih tijela. Proliveni materijal, ostatke, odbačenu odjeću i slično odložiti u vatrootporan spremnik.

U nastavku je naveden broj Europskog kataloga otpada (EWC).

Europski katalog otpada (EWC) : 08 01 11\*

#### Ambalaža

Gdje god je to moguće treba izbjegavati ili smanjiti stvaranje otpada. Ambalažni otpad treba reciklirati. Spaljivanje ili odlaganje treba uzeti u obzir samo kad recikliranje nije moguće.

### ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Prijevoz je dozvoljen u skladu s nacionalnim propisima ili ADR-om za cestovni prijevoz, RID-om za željeznički prijevoz, IMDG-om za pomorski prijevoz, IATA-om za zračni prijevoz.

14.1 UN br.	14.2 Pravilno otpremno ime	14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu	14.4 PS*	14.5 Env* Dodatne informacije
ADR/RID Klasa	UN1263 BOJA	3	III	No. <u>Tunelska kategorija</u> (D/E)
IMDG Klasa	UN1263 PAINT	3	III	No. <u>Rasporedi za hitne slučajeve</u> F-E, S-E
IATA Klasa	UN1263 PAINT	3	III	No. -

PS\* : Pakirna skupina

Env.\* : Opasnosti za okoliš

### 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

**Prijevoz unutar prostora korisnika:** uvijek prevoziti u zatvorenim spremnicima koji su uspravni i sigurni. Osigurati da osobe koje prevoze proizvod znaju što treba učiniti u slučaju nesreće ili izljevanja.

### 14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. MARPOL i Kodeksom IBC

Nije primjenjivo.

### ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

#### 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) Prilog XIV – Popis tvari koje podliježu autorizaciji - Posebno zabrinjavajuće tvari

##### Prilog XIV

Niti jedna komponenta nije na popisu.

##### Posebno zabrinjavajuće tvari

Niti jedna komponenta nije na popisu.

Prilog XVII – Ograničenja proizvodnje, stavljanja u promet i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda

Nije primjenjivo.

##### Ostale EU uredbe

##### Seveso kategorija

Ovaj proizvod podliježe pod Seveso III Direktivu.

Seveso kategorija
P5c: Zapaljive tekućine 2 i 3 koje ne spadaju pod P5a ili P5b

NFPA :



### 15.2 Procjena kemijske sigurnosti

### ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Kratice i akronimi :

ATE = Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti

CLP = Razvrstavanje, označivanje i pakiranje [Uredba (EZ) br. 1272/2008]

EUH oznaka = Dopunska oznaka upozorenja prema CLP Uredbi

RRN = REACH Registracijski broj

DNEL = Izvedena razina izloženosti bez učinka

PNEC = Predviđena koncentracija bez učinka

### ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Cjelovit tekst oznaka upozorenja H :	H226 H302 H304 H312 H314 H315 H317 H318 H332 H334 H335 H336 H361d H361fd H372 EUH066 EUH071	Zapaljiva tekućina i para. Štetno ako se proguta. Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. Štetno u dodiru s kožom. Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka. Nadražuje kožu. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Uzrokuje teške ozljede oka. Štetno ako se udiše. Ako se udiše može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem. Može nadražiti dišni sustav. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete. Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete. Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. Ponavljanje izlaganja može prouzročiti sušenje ili pucanje kože. Nagrizajuće za dišni sustav.
Cjelovit tekst razvrstavanja [CLP/GHS] :	Acute Tox. 4 Asp. Tox. 1 Eye Dam. 1 Flam. Liq. 3 Repr. 2 Resp. Sens. 1 Skin Corr. 1B Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 Skin Sens. 1A STOT RE 1 STOT SE 3	AKUTNA TOKSIČNOST - 4. kategorija OPASNOST OD ASPIRACIJE - 1. kategorija TEŠKA OZLJEDA OKA/NADRAŽUJUĆE ZA OKO - 1. kategorija ZAPALJIVE TEKUĆINE - 3. kategorija REPRODUKTIVNA TOKSIČNOST - 2. kategorija PREOSJETLJIVOST AKO SE UDIŠE - 1. kategorija NAGRIZAJUĆE/NADRAŽUJUĆE ZA KOŽU - 1.B kategorija NAGRIZAJUĆE/NADRAŽUJUĆE ZA KOŽU - 2. kategorija PREOSJETLJIVOST U DODIRU S KOŽOM - 1. kategorija PREOSJETLJIVOST U DODIRU S KOŽOM - 1.A kategorija SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE (PONAVLJANO IZLAGANJE) - 1. kategorija SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE (JEDNOKRATNO IZLAGANJE) - 3. kategorija

### Postupak razvrstavanja sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razvrstavanje	Obrazloženje
ZAPALJIVE TEKUĆINE PREOSJETLJIVOST U DODIRU S KOŽOM SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJANE ORGANE (JEDNOKRATNO IZLAGANJE) (Narkoza)	Na temelju rezultata ispitivanja Računska metoda Računska metoda

### Obavijest čitatelju

👉 Označuje podatke koji su promijenjeni u odnosu na prethodno Izdanje.

Podaci u ovom Sigurnosno-tehničkom listu temelje se na postojećim saznanjima te EZ i nacionalnim propisima. Oni daju smjernice vezano za zdravlje i sigurnost korisnika te zaštitu okoliša i ne smiju se tumačiti kao bilo kakvo jamstvo vezano za tehnička svojstva proizvoda ili njegova prikladnost za određenu namjenu.

Obaveza je korisnika/poslodavca osigurati da se rad planira i izvrši uz poštivanje nacionalnih propisa.

# Informacija za sigurnu uporabu smjesa Hempalin



Ovaj dokument namijenjen je za pružanje informacija o sigurnoj uporabi proizvoda i uvijek ga treba pročitati zajedno sa sigurnosnim podacima o proizvodu i oznakom proizvoda.

## Općeniti opis obuhvaćenog postupka

Bojenje prskanjem u zatvorenom ili otvorenom prostoru, koje provode profesionalni korisnici pomoći kista, valjka, špatule, potapanjem itd., s dobrim općim prozračivanjem prostorija.

**Ova informacija o sigurnoj upotrebi povezana je sa** : Profesionalno bojenje prskanjem i/ili nisko energetsko bojenje, lokalni učinci - Razina II Skin Sens. 1, Eye Irrit. 2, Asp. Tox. 1 or Solvent.

**Sektor(i) uporabe** : Industrijske uporabe - Profesionalne uporabe

**Kategorija(e) proizvoda** : Premazi i boje, razrjeđivači, sredstva za skidanje boje

## Radni uvjeti

**Mjesto korištenja** : Uporaba u zatvorenom ili otvorenom prostoru

## Mjere upravljanja rizikom (RMM)

Aktivnost koja doprinosi	Kategorija (e) procesa	Maksimalno trajanje	Prozračivanje		Dišni	Oko	Ruke
			Tip i promjena zraka u satu				
Priprema materijala za uporabu	PROC05	Više od 4 sata	Dobro opće prozračivanje prostorije - Na otvorenom	3 - 5	Ništa	Koristiti zaštitu za oči u skladu s HRN EN 166.	Nositi odgovarajuće rukavice (HRN EN 374).
Punjene sisteme i opreme za nanošenje te rukovanje obojanim površinama prije otvrđnjavanja	PROC08a	Više od 4 sata	Dobro opće prozračivanje prostorije - Na otvorenom	3 - 5	Ništa	Koristiti zaštitu za oči u skladu s HRN EN 166.	Nositi odgovarajuće rukavice (HRN EN 374).
Profesionalna uporaba, nanošenje premaza kistom ili valjkom	PROC10	Više od 4 sata	Dobro opće prozračivanje prostorije - Na otvorenom	3 - 5	Ništa	Koristiti zaštitu za oči u skladu s HRN EN 166.	Nositi odgovarajuće rukavice (HRN EN 374).
Profesionalna uporaba, nanošenje premaza prskanjem	PROC11	Više od 4 sata	Dobro opće prozračivanje prostorije - Na otvorenom	3 - 5	Nositi uredaj za disanje u skladu s HRN EN 140, s dodijeljenim zaštitnim faktorom od najmanje 10.	Koristiti zaštitu za oči u skladu s HRN EN 166.	Nositi odgovarajuće rukavice (HRN EN 374).
Stvaranje filma - forsirano sušenje, pečenje i ostale tehnologije	PROC04	Više od 4 sata	Dobro opće prozračivanje prostorije - Na otvorenom	3 - 5	Ništa	Ništa	Ništa
Čišćenje	PROC05	Više od 4 sata	Dobro opće prozračivanje prostorije - Na otvorenom	3 - 5	Ništa	Koristiti zaštitu za oči u skladu s HRN EN 166.	Nositi odgovarajuće rukavice (HRN EN 374).
Gospodarenje otpadom	PROC08a	Više od 4 sata	Dobro opće prozračivanje prostorije - Na otvorenom	3 - 5	Ništa	Koristiti zaštitu za oči u skladu s HRN EN 166.	Nositi odgovarajuće rukavice (HRN EN 374).

Specifikacije potražite u poglavljju 8 ovog sigurnosno-tehničkog lista.

